

Connie Dion Jr. passe aux Royaux de Sorel

SOREL (D.N.C.) — La direction des Royaux de Sorel a annoncé en fin de semaine, qu'elle avait acquis Connie Dion Jr. du Canadien, premier résultat tangible de l'entente qu'elle a signée cette semaine avec le Tri-cité. On sait que Connie Dion père avait gardé avec brio les buts des Red Wings de Detroit au cours des années '40. Le jeune Dion poursuivra ses études à l'externat classique et demeurera chez M. et Mme Raymond St-Laurent à Sorel. A ce propos, les dirigeants de l'équipe locale désirent remercier la famille St-Laurent pour son offre de loger le jeune Dion.

Deux écoles seront vendues à l'enchère

SOREL (D.N.C.) — La Commission scolaire de St-Roch-sur-Richelieu, qui est à faire construire une école centrale, mettra en vente à l'enchère deux écoles, dimanche après-midi. A deux heures, l'école du rang de la Côte St-Jean, la continuation du Chemin St-Roch, sera mise en vente et à 3 heures, ce sera au tour de celle du rang du Haut de la rivière. L'école centrale de St-Roch devra être prête en décembre et les élèves y entreront probablement en janvier. Il s'agit d'un édifice en briques de deux étages comprenant, en plus des salles de classe, un logement pour les Soeurs de St-Joseph, une cafétéria et une salle de récréation.

On retrouve une voiture criblée de balles

SOREL (D.N.C.) — Une automobile percée de balles qui a été retrouvée, mercredi soir, abandonnée sur les bords de la rivière Richelieu, sur la rive droite, entre St-Marc et Belœil, indique qu'une embarcation à moteur a probablement été utilisée à la suite du vol de banque perpétré mercredi après-midi. Deux bandits armés et masqués ont fait irruption vers quatre heures mercredi après-midi, à la succursale de la Banque Canadienne Nationale de St-Marc-sur-Richelieu, et s'y sont emparés de \$4,700.

Tracy s'en prend aux officiers supérieurs de la Quebec Iron

TRACY (D.N.C.) — Les autorités municipales de la ville de Tracy ont émis hier avant-midi un communiqué dans lequel elles se prennent aux officiers supérieurs de la Quebec Iron and Titanium pour certaines déclarations que ces derniers ont faites mardi soir, au sujet de la police municipale et des relations ouvrières dans la ville de Tracy.

ECHOS DE LA RIVE SUD

Maslinonge — Un congrès de l'UCC aux lieux lundi, le 17 septembre, à l'école paroissiale. Une messe sera célébrée et l'évêque de Trois-Rivières y donnera le sermon. Ste-Ursule — Les pratiques de la chorale mixte ont repris et, à la même occasion, la direction a lancé une campagne de souscription dans le but de venir en aide à cette chorale. Toute offrande peut être adressée à Mlle Lucie Beland, secrétaire, ou à MM. Marcellin-O.

Assemblée des Chevaliers de Colomb à Pierreville

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 1889 de Pierreville tiendront leur prochaine assemblée générale lundi, le 17 septembre prochain, sous la présidence de Maurice Lavallée, Grand Chevalier du Conseil. A cette occasion, M. Conrad

QUINCAILLERIE **P.A. Gouin** LIMITEE HARDWARE ETABLIE EN 1881

VOUS PRESENTE POUR 1963

LES NOUVEAUX TELEVISEURS ET STEREOS



Westinghouse



GARANTIE "IMAGE ET SON INSTANTANES" DE 12 MOIS SUR LES PIECES

La plus longue durée et la plus grande fiabilité de toutes les lampes et pièces, grâce à notre conception "Image et Son Instantanes" d'avant-garde, permet de prolonger la garantie de toutes les pièces de 90 jours à 12 mois des téléviseurs et appareils combinés à "Image et Son Instantanes".



TELEVISEURS

"WESTINGHOUSE '63"



Televiseur 23" "Image et Son Instantanes" — "L'Image et le son instantanes" prolongent la durée de toutes les lampes et des pièces. Syntonisateur sensible "F-85", pour une meilleure image de trois façons. Grande lampe-écran fusionnée de 23". Centre de réglages principaux, pour syntonisation plus facile. Châssis "Power-Up" avec nouvelle "Diode Modératrice" améliorée, offrant une image 20% plus claire et plus nette. Sonorité de haute fidélité. Contrôle des canaux locaux/éloignés. Protecteur de surcharge du circuit. Meuble élégant, de belle ébénisterie. Modèle K3870.

Televiseur 23" "Image et Son Instantanes" Deluxe — "L'Image et le son instantanes" prolongent la durée de toutes les lampes et des pièces. Le syntonisateur à cascade précis diminue les interférences — augmente la puissance de réception de 40%. Le nouveau châssis "Power Pac-100" débite 20,000 volts de puissance d'image, en augmentant le contraste de 30%. Système sonore jumelé et circuit amélioré de puissance de rendement. Grande lampe-écran fusionnée de 23". Meuble "décorateur" élégant de style traditionnel. Modèle K4318.

STYLE CONTEMPORAIN

élégant — TV 23" en placages de noyer véritable, hors série — "L'Image et le son instantanes" prolongent la durée de toutes les lampes et des pièces. Le syntonisateur à cascade précis, du téléviseur, intensifie la profondeur et la clarté de l'image. Le nouveau châssis "Power Pac-100" débite 20,000 volts de puissance d'image, en augmentant le contraste de 30%. 3 haut-parleurs de grande fidélité et circuit amélioré de puissance de rendement. Grande lampe-écran fusionnée de 23". Sélecteur de canaux éclairé. Contrôle de la puissance de réception des canaux locaux/éloignés. Ebénisterie de qualité en placages de noyer de choix. Modèle K4400.



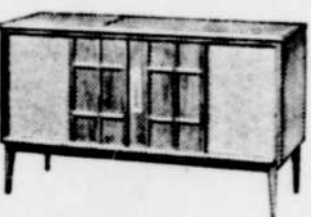
TELEVISEUR A GRAND ECRAN 23"

avec Syntonisateur "F-85", pour une meilleure image de trois façons. Châssis "Power-Up" et nouvelle "Diode Modératrice" améliorée offrant une image 20% plus claire et plus nette. Centre de réglages principaux, pour syntonisation plus facile. Grande lampe-écran de 23" à 282 pouces carrés de surface. Filtre "Eye-Ease". Nouveaux circuits "See-Matic". Contrôle des canaux locaux/éloignés réglant la puissance de réception. Modèle K3835.



TELEVISEUR 19"

"Image et Son Instantanes" compact, de grand rendement — "L'Image et le son instantanes" prolongent la durée de toutes les lampes et des pièces. Syntonisateur "F-85" pour une meilleure image de trois façons. Centre de réglages principaux, pour syntonisation plus facile. Lampe-écran 19", aluminisée, 114". Filtre "Eye-Ease". Châssis "Service-Saver" économique. Haut-parleur sur le dessus pour sonorité FM orientée. Ecouteur individuel. Antenne "Di-Pole" réglable. Élégant balancier genre mallette, fini lézard Cordovan. Modèle P3340.



STEREOS

UNE NOUVELLE SOURCE DE PLAISIR

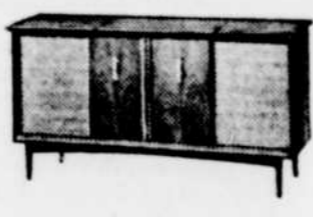


Nouveau stéréo AM/FM "Full Dimension" 30 watts, hors série — Nouvel amplificateur 2 canaux, 2 pièces, avec transformateur produisant 30 watts de puissance musicale. Réponse de fréquences de 40 à 18,000 c.p.s. Réseau stéréo de 6 haut-parleurs, d'acoustique combinée. Tourne-disque automatique précis Garrard AT6, à 4 vitesses, table tournante lestée de 11" et bras contre-équilibre. Arrêt automatique. Adaptable à la radio stéréo FM, avec dispositif facultatif. Syntonisateur AM/FM sensible, pour réception de grande étendue, non déformée. Contrôle automatique des fréquences, empêchant la dérivation des postes FM. Prises pour haut-parleur extérieur et magnétophone. Remise des disques. Superbe meuble stéréo, en placages de noyer de choix. Modèle HM1850.

Stereo AM/FM Deluxe, à 6 haut-parleurs — Nouvel amplificateur stéréo puissant, produisant 12 watts de puissance musicale de grande fidélité. Réponse brillante de grande portée, d'un réseau équilibré de 6 haut-parleurs. Réponse de fréquences de 30 à 15,000 c.p.s. Tourne-disques automatique, précis Garrard AT6, à 4 vitesses, table tournante lestée de 11" et bras contre-équilibre. Adaptable à la stéréo FM. Syntonisateur AM/FM sensible pour réception de grande étendue, non déformée. Contrôle automatique des fréquences empêchant la dérivation des postes FM. Jockey indicateur pratique. Remise des disques. Meuble stéréo de style contemporain, de simplicité classique. Modèle HM1760.



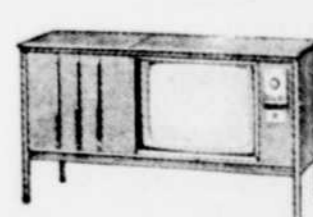
Stereo AM/FM distinctif, à 4 haut-parleurs — Nouvel amplificateur stéréo produisant 12 watts de puissance musicale de grande fidélité. Tourne-disques automatique, précis Garrard AT6, à 4 vitesses, avec cartouche Ronette 105 pour disques mono ou stéréo. Réponse de fréquences de 50 à 15,000 c.p.s. Adaptable à la radio stéréo FM, avec dispositif facultatif. Syntonisateur AM/FM sensible pour réception puissante, non déformée. Contrôle automatique des fréquences, empêchant la dérivation des postes FM. Jockey indicateur pratique. Meuble stéréo en placages de noyer. Section disquette. Modèle HM1730.



Centre récréatif Stéréo-TV-AM/FM Deluxe, fabrication de qualité — Nouvel amplificateur stéréo de 12 watts. Réseau équilibré de 4 haut-parleurs à sonorité profonde et claire — incluant les meilleurs haut-parleurs de 8" disponibles. Tourne-disques automatique, précis Garrard AT6, à 4 vitesses et aiguille à diamant. Syntonisateur AM/FM sensible, avec AFC. "L'Image et le son instantanes" prolongent la durée des lampes. Syntonisateur à cascade précis, du téléviseur intensifiant l'image. Nouveau châssis "Power Pac-100" débite 20,000 volts pour contraste amélioré de 30%. Meuble élégant, en placages de noyer véritable — portes coulissantes dissimulant la lampe-écran. Modèle C4800.



Chef-d'oeuvre en fait d'image et de son — Centre récréatif, hors série — STEREO "FULL DIMENSION" — nouvel amplificateur produisant 30 watts de puissance musicale. Réseau stéréo "Living Fidelity" de 6 haut-parleurs. Tourne-disques automatique, précis Garrard AT6, à vitesses et aiguille à diamant. Prises pour haut-parleur extérieur et magnétophone. Adaptable à la stéréo FM. Syntonisateur AM/FM sensible, avec AFC. TV à IMAGE NATURELLE. "L'Image et le son instantanes" prolongent la durée des lampes. Syntonisateur à cascade précis, intensifiant l'image. Nouveau châssis "Power Pac-100" débite 20,000 volts pour contraste amélioré de 30%. Meuble de style contemporain classique en placages de noyer et noyer massif de choix. Modèle C6700.



Centre récréatif complet — Amplificateur stéréo AM/FM puissant, avec syntonisateur FM "T-33" exclusif, pour rendement sensible de haute fidélité. Réglages séparés de sons graves et aigus. Contrôle automatique des fréquences pour syntonisation FM précise. Système sonore stéréo à 3 haut-parleurs, 3 canaux — un haut-parleur de 8" et deux de 6" avec "swizzers" incorporés. Tourne-disques automatique B.S.R. sûr à 4 vitesses. Syntonisateur "F-85" sensible du téléviseur. Grande lampe-écran de 23". Filtre "Eye-Ease". Meuble de style contemporain. (In) bule "Image et son instantanes". Modèle C2800.

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

QUINCAILLERIE **P.A. Gouin** LIMITEE HARDWARE ETABLIE EN 1881

COIN DES FORGES ET CRAIG TROIS-RIVIERES TEL: FR 6-2591

SHAWINIGAN ET GRAND MERE TEL: LE 7-6444

COIN ST-MAURICE - LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES TEL: FR 4-6259



RADIO CH-55

- 12.00 Les nouvelles de Shawinigan et Grand Mère
12.10 Musique en dinant
12.30 Radio-journal
12.40 Indiscrétions
12.50 Radio-commentaires Dow

TELEVISION

- 3.00-2-7-13 - Long métrage
3 - Young Dr. Malone
8 - Queen for a day
10 - Domino

CKTM-TV 13
VENDREDI 14 sept. 1962
12.00 Télé-Matinée

DEMAIN

- 6.20 Ouverture et intermède
6.30 La prière du matin
6.45 Intermède
6.55 Nouvelles



SCOTT SYMONS vient de remporter l'un des trois prix Bowater de journalisme...



CE BUSTE DE Lord Beaverbrook vient d'être dévoilé à Newcastle, Nouveau-Brunswick...

- 6.30-2-9 - Téléjournal
6-6-12 - News
5 - Cartoon Carnival

LE POSTE DE TV AU COEUR DU QUEBEC

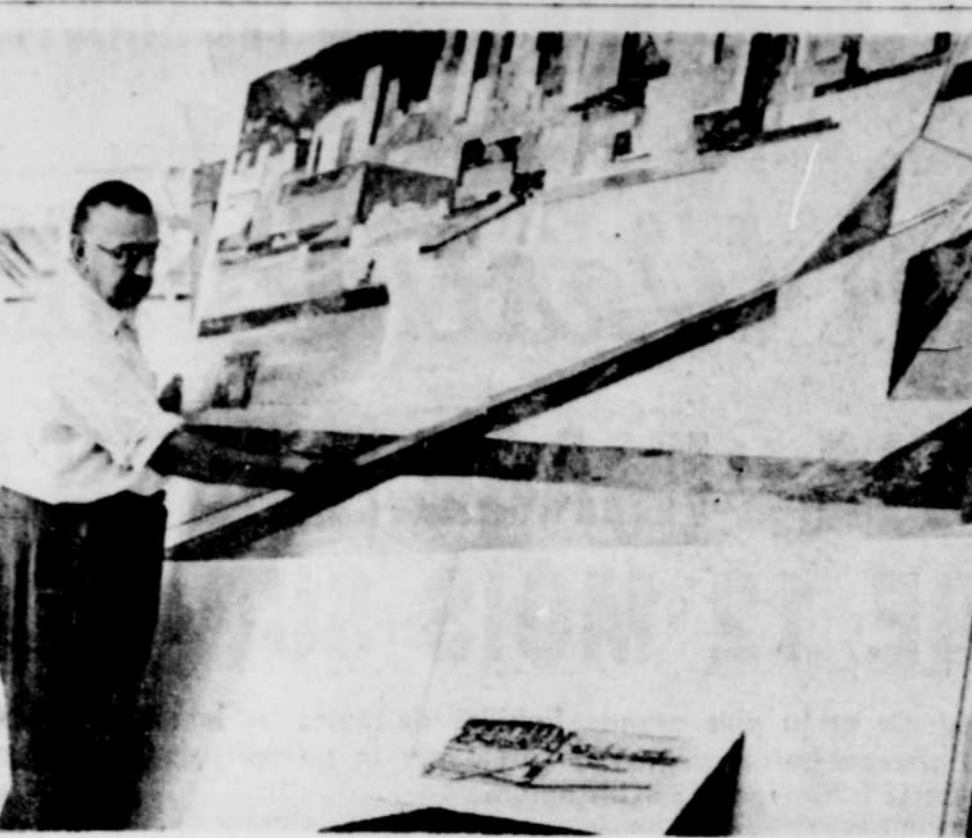
- 6.30-2-9 - Téléjournal
6-6-12 - News
5 - Cartoon Carnival

Personnalités étrangères élues

VARSOVIE (PA) - Le gouvernement polonais a ratifié l'élection d'un groupe important de personnalités étrangères...

Réouverture de l'école de ballet de Madame Zaré

Mme Seda Zaré, Arménienne russe immigrée au Canada depuis une douzaine d'années, ouvre pour une seconde fois une école de ballet à Trois-Rivières...



FRESQUE DE LA VOIE MARITIME: C'est la voie maritime du St-Laurent entre Québec et les Grands Lacs qu'évoque la fresque de cent pieds de longueur...

Fresque de la voie maritime

L'un des peintres modernes montréalais les mieux connus vient de terminer une fresque du fleuve Saint-Laurent entre Québec et les Grands Lacs...

37 véhicules du cirque Bernard et Barry arrêtés

QUÉBEC (PC) - La police provinciale a arrêté 37 véhicules du cirque Bernard et Barry, en vedette à l'exposition de Québec...

Des écrits du Canada exposés en Allemagne

MONTREAL (PC) - Quelques-uns des meilleurs écrits du Canada seront exposés cet automne en Allemagne...

Personnalités étrangères élues

VARSOVIE (PA) - Le gouvernement polonais a ratifié l'élection d'un groupe important de personnalités étrangères...

Au séminaire: exposition de peinture primitive du Canada

Quels sont les origines et les traditions de la peinture canadienne? L'exposition consacrée à la peinture primitive du Canada...

A la cafétéria St. Lawrence de la Place Ville-Marie

La cafétéria est le premier à ouvrir ses portes des sept restaurants prévus pour l'immense gratte-ciel cruciforme de quarante-deux étages...

CE SOIR EN GRANDE PRIMEUR
HORAIRE 6h30 et 8.00
LES ENFANTS SUR COMMANDE

MARI FELLA FANTASIA MEXICAINE
EN COULEURS
LES FIANCÉES D'HITLER

GABRIELLE FERZETTI MARINA VLADY
FEMMES AMOUREUSES

BERNARD BLIER DANS ARRÊTEZ LES TAMBOURS
LUCILLE SAINT-SIMON LUTZ GABOR ANNE DOAT

TONY CURTIS "LES BOLIDES DE L'ENFER"
EN SOIRÉE: 6 h. 30 - 8 h. 15

JEAN-PIERRE CASSE JEAN-LOUIS MAURY GENEVIEVE CLUNY
"LES JEUX DE L'AMOUR"

KATHARINE HEPBURN ET ROSSANO BRAZZI
"VACANCES A VENISE"

JOHN LUND ET DOROTHY MALONE
"CINQ FUSILS A L'OUEST"

EN SOIRÉE SEULEMENT
4 H 45: CINQ FUSILS A L'OUEST. - 8 HEURES: LES JEUX DE L'AMOUR. - 9 HEURES 30: VACANCES A VENISE.



Bernadette Beliveau

assiste de James Borcoman, qui a préparé et organisé l'exposition. La réalisation technique du montage est de Robert Ho...

S.V.P. PRENDRE NOTE CHLN A UNE NOUVELLE ADRESSE

550 BONAVENTURE (autrefois 522) TOUTES LES PERSONNES QUI NOUS FERONT PARVENIR DU COURRIER VOURONT BIEN L'ADRESSER A POSTE CHLN

550 BONAVENTURE TROIS-RIVIERES